

Protokoll Nr. 1/2013

über die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung Schwesing am Montag, dem 4. Februar 2013, 19:30 Uhr bei STUCKS in Schwesing, Hauptstraße 3

Anwesend:

Mitglieder: Bgm. Wolfgang Sokoll
GV Thomas Bahnsen
GV Heinz Carstensen
GV Matthias Christiansen
GV Frank Greve
GV Volker Herrmann
GV Everwien Kramer
GV Udo Lohr
GV Karl-Heinz Porath
GV Claus Peter Thiesen

Gäste: Herr Nico Andresen, Veranstalter Bachblyten-Festival, Kiel (zeitweise)
Herr Carsten Breit, Veranstalter Bachblyten-Festival, Kiel (zeitweise)
Dipl. Ing. Sven Methner, Planungsbüro Methner, Meldorf (zeitweise)

Von der Amtsverwaltung Viöl: LVB Gerd Carstensen, zugleich als Protokollführer

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit sowie Beschlussfassung über Änderungsanträge zur Tagesordnung
2. Einwohnerfragestunde
3. Genehmigung des Protokolls Nr. 6/2012 vom 26. November 2012
4. Information über Open-Air-Bachblytenfestival 2. bis 4. August 2013 / Flugplatz Schwesing
5. Beschlussfassung zur 9. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Schwesing für das 10 ha große Gebiet südlich des Augsburgers Weges und östlich des Ortsteils Augsburg (Sondergebiet Bioenergie)
 - a) Beschlussfassung über die eingegangenen Anregungen und Stellungnahmen der Öffentlichkeit und sonstigen Träger öffentlicher Belange
 - b) Beschlussfassung über die 9. Änderung des Flächennutzungsplans
6. Beratung und Beschlussfassung über die Annahme von eingegangenen Zuwendungen / Spenden 2012
7. Beschlussfassung über den Abschluss eines städtebaulichen Vertrages mit der Bürgerwindpark Schwesing GmbH & Co. KG
8. Projekt „MarktTreff Schwesing“
9. Beratung und Beschlussfassung über einen Aufstellungsbeschluss für ein Mischgebiet am Sergeantenweg
10. Berichte
 - 10.1 Bürgermeister
 - 10.2 Gremien

11. Anträge
12. Verschiedenes
13. Grundstücksangelegenheiten
14. Grundsatzentscheidung zur Förderung der ärztlichen Versorgung in den Gemeinden Schwesing, Ahrenviöl, Ahrenviölfeld, Immenstedt, Oster-Ohrstedt und Wester-Ohrstedt

Zu Pkt. 1 der TO:

Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit sowie Beschlussfassung über Änderungsanträge zur Tagesordnung

Um 19:35 Uhr eröffnet Bgm. Wolfgang Sokoll die Sitzung der Gemeindevertretung und begrüßt alle Anwesenden recht herzlich. Seine besonderen Grüße gelten den zahlreichen Zuhörern, den Gästen sowie LVB Gerd Carstensen, den er zugleich zum Protokollführer bestellt. Die Einladung ist form- und fristgerecht ergangen, die Gemeindevertretung ist beschlussfähig.

Auf Antrag beschließt die Gemeindevertretung einstimmig, die TOP 13 und 14 nicht öffentlich zu beraten.

Zu Pkt. 2 der TO:

Einwohnerfragestunde

2.1 Grundstück Pfahl 22

Ein Zuhörer weist auf die entstandenen Wegeschäden durch schweren landwirtschaftlichen Verkehr und den mangelhaften Zustand der Entwässerungsgräben zum Pfahl 22 und am Wirtschaftsweg „Kosnapweg“ hin und überreicht Bgm. Sokoll eine schriftliche Dokumentation mit Fotos. Bgm. Sokoll bestätigt, dass der gemeindliche Bau- und Wegeausschuss sich am 21. Januar 2013 vor Ort von der Notwendigkeit der Unterhaltungsarbeiten überzeugt hat. Witte- rungsbedingt konnte noch nicht mit den Arbeiten begonnen werden.

2.2 Dorffest / Unfall

Beim Dorffest am 11. August 2012 ist ein Kind verunglückt. Die Verletzung ist komplikationslos wieder verheilt. Ein als Helfer eingesetzter Zuhörer berichtet, dass er vom Rechtsanwalt der gesetzlichen Vertreter des verunfallten Kindes in Regress genommen wird (1.100 €). Ein weiterer Helfer ist ebenfalls mit Regressforderungen konfrontiert worden. Der Zuhörer bedauert, dass er seitens der Gemeinde keine persönliche Unterstützung zugesagt bekommen hat.

Bgm. Sokoll und LVB Carstensen bestätigen, dass der Vorgang der gemeindlichen Haftpflichtversicherung (Kommunaler Schadenausgleich Schleswig-Holstein) zur Beurteilung vorliegt. Sollten seitens des Verletzten Ansprüche bestehen, werden diese von der Gemeinde Schwesing / dem Kommunalen Schadenausgleich den zwei Helfern in voller Höhe von der Hand gehalten.

2.3 **Biogasanlage Schwesing, Augsburgener Weg**

Ein Zuhörer bittet um den aktuellen Sachstand im Bauleitplanverfahren „Biogasanlage Schwesing“, insbesondere, ob die Wärmeversorgung für das Dorf noch geplant ist bzw. Aussagen zu treffen, dass Hühnerkot (Stichwort: Botulismus) verarbeitet werden soll.

GV Lohr, zugleich Vorsitzender des „Sonderausschusses Biogas“, berichtet, dass der gemeindliche Sonderausschuss am 14. Januar 2013 über den aktuellen Planungsstand informiert wurde und der Sonderausschuss sich in Kürze mit den Planunterlagen beschäftigen wird. Die Investoren haben zugesagt, die Öffentlichkeit im Rahmen einer Einwohnerversammlung alsbald zu informieren.

2.4 **Verpachtung Gemeindeländereien**

Zwei Zuhörer fragen nach, warum sie von der Gemeinde nicht zur Angebotsabgabe aufgefordert wurden bzw. warum die Flächen nicht öffentlich verpachtet werden.

Stellv. Bgm. Porath berichtet, dass die GV Schwesing die Pachtbedingungen formuliert hat und bei der Angebotsaufforderung möglicherweise ein Fehler aufgetreten ist. Das weitere Verfahren soll in nicht öffentlicher Sitzung besprochen werden.

2.5 **Wegeseitengräben**

Ein Zuhörer weist auf den schlechten Zustand der Wegeseitengräben im Ostweg Richtung Peerkoppelweg hin. Der Bau- und Wegeausschuss hat den Mangel am 21. Januar aufgenommen.

Zu Pkt. 3 der TO:

Genehmigung des Protokolls Nr. 6/2012 vom 26. November 2012

Das Protokoll über die Sitzung vom 26. November 2012 ist allen Mitgliedern zugegangen und wird in der vorliegenden Fassung einstimmig genehmigt und unterzeichnet.

Zu Pkt. 4 der TO:

Information über Open-Air-Bachblytenfestival 2. bis 4. August 2013 / Flugplatz Schwesing

Bgm. Sokoll heißt die Veranstalter des geplanten Bachblyten-Festivals, die Herren Andresen und Breit, herzlich willkommen und erteilt Herrn Andresen das Wort.

Herr Andresen berichtet, dass er seit 1994 jährlich ähnliche Veranstaltungen durchführt und nennt folgende Eckpunkte:

<u>Teilnehmer:</u>	ca. 800 – 1.000 Besucher
<u>Zutritt:</u>	ab 22:00 Uhr nur Erwachsene, bis 22:00 Uhr Kinder/Jugendliche in Begleitung von Erwachsenen
<u>Zeitraum:</u>	Freitag, 2. August 2013, 16:00 Uhr, bis Sonntag,

4. August 2013, 18:00 Uhr
Musik: durchgehend
Lautstärke: im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften bzw. der Auflagen des zuständigen Ordnungsamtes Amt Viöl
Unterbringung: auf dem Gelände
Ordner: je 100 Besucher ein Ordner

Die Veranstalter haben langjährige Erfahrung und bringen positive Referenzen. Ein Demoband der Musik wird vorgeführt (elektronische Musik / basslastig). Die Veranstalter bieten der Öffentlichkeit weitere Gespräche an. Verschiedene Zuhörer stellen Fragen, die beantwortet werden.

Die Flughafen Husum GmbH hat vorab mitgeteilt, dass aus organisatorischen, terminlichen und versicherungstechnischen Gründen noch keine Zustimmung zur Durchführung seitens der Flughafen GmbH erteilt werden konnte.

Die GV hat nach einmütiger Auffassung keine Bedenken.

Mit einem Dank für die Informationen verabschiedet Bgm. Sokoll die Herren Andresen und Breit um 20:30 Uhr.

Zu Pkt. 5 der TO:

Beschlussfassung zur 9. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Schwesing für das 10 ha große Gebiet südlich des Augsburger Weges und östlich des Ortsteils Augsburg (Sondergebiet Bioenergie)

- a) **Beschlussfassung über die eingegangenen Anregungen und Stellungnahmen der Öffentlichkeit und sonstigen Träger öffentlicher Belange**
- b) **Beschlussfassung über die 90. Änderung des Flächennutzungsplans**

- Bgm. Sokoll sowie die GV Thomas Bahnsen, Matthias Christiansen, Volker Herrmann und Claus Peter Thiesen verlassen den Sitzungsraum - § 22 GO -,

Stellv. Bgm. Porath begrüßt Dipl. Ing. Methner herzlich und erteilt ihm das Wort.

Allen GV ist mit der Einladung der Beschlussvorschlag des Amtes Viöl vom 23. Januar 2013 mit den Stellungnahmen und Abwägungsvorschlägen der erneuten Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und sonstigen Behörden sowie der Nachbargemeinden zugegangen. Die Landesplanung Schleswig-Holstein hat mit Mail vom 25. Januar 2013 mitgeteilt, dass die erneute Abgabe einer förmlichen landesplanerischen Stellungnahme derzeit nicht erforderlich ist. Der B-Plan 6 – Bioenergie Schwesing – ist seit dem 28. November 2012 in Kraft.

Auf Empfehlung des Planungsbüros beschließt die Gemeindevertretung einstimmig (**s. Anlage 1 zum Originalprotokoll**):

1. Die während der öffentlichen Auslegung bzw. der erneuten öffentlichen Auslegung der 9. Änderung des F-Planes abgegebenen Stellungnahmen der Öffentlichkeit und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange hat die Gemeindevertretung gemäß der Anlage geprüft. Die dort aufgeführten Abwä-

gungsvorschläge sind als Ergebnis der Prüfung Bestandteil dieses Beschlusses.

Die Amtsverwaltung wird beauftragt, diejenigen, die eine Stellungnahme abgegeben haben, von diesem Ergebnis in Kenntnis zu setzen. Die nicht berücksichtigten Stellungnahmen sind bei der Vorlage des Planes zur Genehmigung mit einer Stellungnahme beizufügen.

2. Die Gemeindevertretung beschließt die 9. Änderung des F-Planes in der anliegenden Fassung.
3. Die Begründung wird in der anliegenden Fassung gebilligt.
4. Die Amtsverwaltung wird beauftragt, die 9. Änderung des F-Planes zur Genehmigung vorzulegen und danach die Erteilung der Genehmigung nach § 6 Abs. 5 BauGB ortsüblich bekannt zu machen. In der Bekanntmachung ist anzugeben, wo der Plan mit der Begründung und der zusammenfassenden Erklärung während der Sprechstunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Gesetzliche Zahl der Gemeindevertreter: 11, in Schwesing derzeit 10

davon anwesend:	5
Ja-Stimmen:	5
Nein-Stimmen	0
Stimmenthaltungen	0

Aufgrund des § 22 GO waren folgende Gemeindevertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen; sie waren weder bei der Beratung noch bei der Abstimmung anwesend:

Bgm. Sokoll sowie die GV Thomas Bahnsen, Matthias Christiansen, Volker Herrmann und Claus Peter Thiesen.

- Bgm. Sokoll sowie die GV Bahnsen, Christiansen, Herrmann und Thiesen betreten den Sitzungsraum. - Stellv. Bgm. Porath informiert über den gefassten Beschluss.

- Dipl. Ing. Methner verlässt um 20:40 Uhr den Sitzungsraum. -

Zu Pkt. 6 der TO:

Beratung und Beschlussfassung über die Annahme von eingegangenen Zuwendungen / Spenden 2012

Gem. § 76 Abs. 4 Gemeindeordnung (GO) darf die Gemeinde zur Erfüllung ihrer Aufgaben Spenden, Schenkungen und ähnliche Zuwendungen einwerben und annehmen oder an Dritte vermitteln.

LVB Carstensen ergänzt, dass in der Übersicht nur Spenden aufgenommen sind, für die so genannte Spendenbescheinigungen ausgegeben wurden.

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig, die eingegangenen Zuwendungen und Spenden für das Jahr 2012 anzunehmen. Die Aufstellung als Bericht wird dem **Originalprotokoll als Anlage 2** beigefügt.

Zu Pkt. 7 der TO:

Beschlussfassung über den Abschluss eines städtebaulichen Vertrages mit der Bürgerwindpark Schwesing GmbH & Co. KG

- Die GV Matthias Christiansen, Frank Greve, Volker Herrmann, Udo Lohr, Karl-Heinz Porath und Claus Peter Thiesen verlassen den Sitzungsraum. -

Bgm. Sokoll verweist auf den allen GV mit der Einladung zugegangenen städtebaulichen Vertrag (4. Entwurf, Stand 24. Januar 2013) Die Öffentlichkeit ist in der Einwohnerversammlung am 8. November 2012 umfassend informiert worden. Die Präambel des städtebaulichen Vertrages wird im Wortlaut verlesen. Im vorliegenden Entwurf wird § 4 Abs. 5 Ziff. 5.4 letzter Satz herausgenommen.

Die Gemeindevertretung beschließt, dem Abschluss des städtebaulichen Vertrages in der berichtigten Fassung zuzustimmen (**Anlage 3 zum Originalprotokoll**).

- Die GV Christiansen, Greve, Herrmann, Lohr, Porath und Thiesen betreten den Sitzungsraum. - Bgm. Sokoll informiert über den gefassten Beschluss.

Zu Pkt. 8 der TO:

Projekt „MarktTreff Schwesing“

Bgm. Sokoll berichtet, dass

1. das Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein - LLUR -, Flensburg, mit Erlass vom 29. November 2012 einen weiteren Landeszuschuss in Höhe von 21.945 € (= 55 v. H. der förderfähigen Kosten) bewilligt hat.
2. der Bewilligungszeitraum bis zum 31. Mai 2014 verlängert wurde.
3. die Bauleistungen erneut beschränkt ausgeschrieben worden sind; Submissionstermin: 7. Februar 2013.
4. der gemeindliche Lenkungsausschuss am 11. Februar 2013 über die Vergabe entscheiden wird.

In seinem weiteren Bericht teilt Bgm. Sokoll mit, dass das Kooperationsprojekt gemeinsam mit der Gemeinde Wester-Ohrstedt auf einem IHK-Forum am 29. November 2012 in Hohenwestedt vorgestellt wurde. Mit Kaufmann Gisbert Dietrich, Wester-Ohrstedt, ist am 11. Dezember 2012 über die Zusammenarbeit gesprochen worden. Vertreter der Gemeinde Schwesing haben am ersten Spatenstich beim Projekt „Start MarktTreff Wester-Ohrstedt“ am 20. Dezember 2012 teilgenommen.

Zu Pkt. 9 der TO:

Beratung und Beschlussfassung über einen Aufstellungsbeschluss für ein Mischgebiet am Sergeantenweg

Bgm. Sokoll berichtet unter Hinweis auf die Ausführungen im Protokoll der GV Schwesing vom 15. Oktober 2012 (Protokoll GV Schwesing Nr. 5/2012 TOP 14.4) über ein Gespräch mit dem Kreis Nordfriesland – Fachbereich IV – Bau- und Planungsabteilung. Danach ist die Entwicklung eines so genannten Mischgebietes zu-

lässig für ortsansässige Gewerbetreibende. Die GV fasst folgende Aufstellungsbeschlüsse:

1. Für das Gemeindegebiet wird ein F-Plan aufgestellt. Zu dem bestehenden F-Plan wird die 11. Änderung aufgestellt, die für das Gebiet südlich der K 62 und westlich vom Sergeantenweg folgende Änderung der Planung vorsieht: Ansiedlung von ortsansässigen Gewerbetreibenden.
2. Für das Gebiet südlich der K 62 und westlich vom Sergeantenweg wird ein B-Plan aufgestellt. Es werden folgende Planungsziele verfolgt: Ansiedlung von ortsansässigen Gewerbetreibenden.

Bgm. Sokoll wird beauftragt, die ortsansässigen Gewerbetreibenden schriftlich aufzufordern, ihren evtl. Flächenbedarf im Gebiet anzumelden. In der Sitzung der GV Schwesing am 25. März 2013 soll über die Beauftragung eines Planungsbüros entschieden werden.

Zu Pkt. 10 der TO:

Berichte

10.1 **Bürgermeister**

a) **Termine**

7. Dezember 2012	Seniorenfrühstück
7. Dezember 2012	Besuch Übungsbetrieb Rettungshubschrauber auf dem Flugplatz
18. Dezember 2012	Seniorenweihnachtsfeier
12. Januar 2013	Einsammeln Tannenbäume durch Jugendfeuerwehr
19. Januar 2013	Feuerwehrball
21. Januar 2013	Bau- und Wegeausschuss
21. Januar 2013	Informationsveranstaltung auf Amtsebene für Wählergemeinschaften
22. Januar 2013	Gespräch Bachblyten-Festival im Amt
30. Januar 2013	Gespräch Firma Rosenbauer wegen Feuerwehrfahrzeug

b) **Kreisumlage 2013 / kreisinterner Finanzausgleich**

Mit Verfügung vom 26. November und 18. Dezember 2012 informiert der Kreis Nordfriesland über eine beabsichtigte Erhöhung der Kreisumlage 2013 um 1,3 Prozentpunkte (Anteil Schwesing: ca. 10.000 €) sowie ein neues Instrument für einen finanziellen Interessenausgleich zwischen finanzschwachen und finanzstarken Gemeinden im Kreis Nordfriesland. Allen GV liegt der Entwurf einer gemeinsamen Stellungnahme aller amtsangehörigen Gemeinden vor. LVB Carstensen informiert über weitere Einzelheiten, insbesondere über ein Informationsgespräch der drei örtlichen Kreistagsabgeordneten mit dem HFA des Amtes Viöl.

Die GV stimmt der Stellungnahme im vorliegenden Wortlaut einstimmig zu.

- c) **Kinderbetreuung GS Ohrstedt**
Die Gemeinde Wester-Ohrstedt bietet in den Räumlichkeiten der GS Ohrstedt bzw. im Gemeindehaus Wester-Ohrstedt eine Kinderbetreuung mit Hausaufgabenhilfe an. Aus der Gemeinde Schwesing werden drei Kinder betreut. Die Gemeinde hat 100 € Zuschuss zur Verfügung gestellt.
- d) **Erwerb Kippanhänger**
Ein geeigneter Ersatz im gebrauchten Zustand ist kostengünstig nicht zu beschaffen. Auf Empfehlung wird sich Bgm. Sokoll um Fahrzeuge der VEBEG (Bundeswehr) bemühen.

10.2 Gremien

- a) **Adventsfenster**
Nach Mitteilung von GV Frank Greve wurde das Schwesinger Adventsfenster 2012 sehr gut besucht.
- b) **Haneburger Weg**
GV Christiansen berichtet, dass sich der Verursacher der Schäden am Haneburger Weg / Süderholz an den Reparaturkosten beteiligen wird.
- c) **Netzentwicklungsplan / Westküstentrasse**
GV Carstensen informiert über die Konferenz zum Dialogverfahren Westküstenleitung am 29. Januar 2013 in Heide. Es werden weitere Veranstaltungen folgen, teilweise auch in kleinerem Kreis. Die Stimmung in der Versammlung war nicht gut. Es zeichnet sich eine Tendenz zum Bau einer Freilandleitung ab. Entscheidungen sind noch nicht getroffen worden.
- d) **Wasserverband Treene**
GV Herrmann berichtet über die Sitzung der Verbandsversammlung am 6. Dezember 2012 in Winnert. In seinem Bericht geht er ein auf einen schweren Unfall auf dem Betriebsgelände, umfangreiche Baumaßnahmen, Nitratbelastungen, Rohrbrüche sowie auf den unveränderten Wasserpreis. Zur Vermeidung von hygienischen Verunreinigungen des Trinkwassers sind die für den Bereich der Löschwasserversorgung benutzten Standrohre nachzurüsten, um ein Rücksaugen/-drücken/-fließen von Löschwasser/-mitteln in das Trinkwasserrohrnetz auszuschließen.

Zu Pkt. 11 der TO:

Anträge

Es liegen keine Anträge vor.

Zu Pkt. 12 der TO:

Verschiedenes

12.1 Unsere saubere Gemeinde

Treffen: Sonnabend, 16. März 2013, 9:30 Uhr, Feuerwehrgerätehaus

12.2 Kandidatenaufstellung Kommunalwahl

18. Februar 2013, STUCKS, gemeinsame Veranstaltung der Wählergemeinschaften A und B.

12.3 Buschbrennen / Schützengilde

15. Februar 2013, Mildstedter Weg

- Die Öffentlichkeit der Sitzung wird aufgehoben. -

Zu Pkt. 13 der TO:

Grundstücksangelegenheiten

Zu Pkt. 14 der TO:

Grundsatzentscheidung zur Förderung der ärztlichen Versorgung in den Gemeinden Schwesing, Ahrenviöl, Ahrenviölfeld, Immenstedt, Oster-Ohrstedt und Wester-Ohrstedt

- Die Öffentlichkeit der Sitzung wird wieder hergestellt. –

Bgm. Sokoll gibt folgende in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse bekannt:

1. Aus finanziellen Gründen wird die Planung des Radweges am Augsburger Weg vorerst ausgesetzt, um die Entwicklung des Verbindungsweges zwischen B 201 (Elektro Ingwersen) und B 200 (Kreisverkehr Bahr) abzuwarten,
2. keinen Förderantrag beim Bundesumweltministerium einzureichen,
3. mit Baubeginn der Biogasanlage verkehrsberuhigte Maßnahmen im Augsburger Weg durchzuführen.
4. Ein Grundstückskaufvertrag soll geschlossen werden.
5. Eine Gemeindefläche wurde an den höchstbietenden Landwirt verpachtet.
6. Die Gemeinde ist mit einer Nutzung des Dorfteiches durch die Jagdgemeinschaft Schwesing einverstanden.
7. Es wurde ein Grundsatzbeschluss zur Förderung der Nachfolgeregelung für die Arztpraxis Dr. Kiehl, Wester-Ohrstedt, gefasst.

Mit einem Dank für die rege Mitarbeit schließt Bgm. Sokoll um 23:15 Uhr die Sitzung und wünscht einen guten Heimweg.

Der Vorsitzende

Der Protokollführer

gez. Bgm. Wolfgang Sokoll

gez. LVB Gerd Carstensen